HARRIS COUNTY
NO FEE

POST UNTIL MAY 2, 2021

1434567
03/31/2021 PERSONAL
$0.00 MPR - NOTICE ELECT

NOTICE OF ELECTION

TO: THE QUALIFIED VOTERS OF HARRIS COUNTY, TEXAS, WHO RESIDE IN HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16:

The Board of Emergency Services Commissioners of HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16 has issued an Order calling for an election to be held on May 1, 2021 from 7:00 AM to 7:00 PM, at which election all eligible voters residing within the boundaries of HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16 will be entitled to vote on the following:

9

TAX RATE -- Texas Health and Safety Code § 775.0745

FOR	To authorize in Harris County Emergency Services District No. 16 a maximum ad valorem tax rate of ten cents on each $100 of taxable value of property.
AGAINST	

LOCATIONS OF POLLING PLACES: Qualified voters residing in HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16 may vote in the appropriate polling place designated for the election. The consolidated county election precincts and the respective Election Day polling places are described in Attachment 1, below.

Early voting

Early voting shall be conducted by **ADRIANE L. HUTCHISON,** the Early Voting Clerk, from April 19, 2021 through April 27, 2021. The consolidated county election precincts and the respective Early Voting polling places are described in Attachment 2, below.

The Early Voting Clerk's official mailing address to which ballot applications and ballots voted by mail may be sent is Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 16, 8681 Louetta, Suite 250, Klein, Texas 77379. The ballot applications must be received by the Early Voting Clerk no later than April 26, 2021, at 5:00 PM.

HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 16
By: /s/ Rich Jones, President
ATTEST: By: /s/ Steve Falkner, Secretary

FILED
2021 MAR 31 PM 2:38
COUNTY CLERK
HARRIS COUNTY, TEXAS

UNOFFICIAL COPY

POST UNTIL MAY 2, 2021

ATTACHMENT 1
(Election Day)

HCESD No. 16 Election Precinct 1	Polling Place
County Precincts: 082, 112, 137, 173, 245, 263, 451, 466, 477, 484, 485, 513, 514, 515, 551, 575, 601, 614, 615, 623, 631, 648, 668, 672, 684, 757, 788, 853, 876, 880, 903, 916, 926, 982, 998	Klein Volunteer Fire Dept. Admin. Bldg. 16810 Squyres Road Klein, Texas 77379

ATTACHMENT 2
(Early Voting)

Klein Volunteer Fire Department Administration Building
16810 Squyres Road, Klein, Texas 77379
Days/Hours: Monday-Friday: 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
Saturday, April 24, 2021: 9:00 a.m. - 12:00 noon

UNOFFICIAL COPY

POST UNTIL MAY 2, 2021

AVISO DE ELECCIÓN

PARA: LOS VOTANTES CALIFICADOS DEL CONDADO DE HARRIS, TEXAS, QUE RESIDEN EN EL DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 16 DEL CONDADO DE HARRIS:

La Junta de Comisionados de Servicios de Emergencia del DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 16 DEL CONDADO DE HARRIS ha emitido una Orden que convoca a una elección a realizarse el mayo 1 de 2021 desde las 7:00 AM hasta las 7:00 PM, en la cual todos los votantes elegibles que residen dentro de los límites del DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 16 DEL CONDADO DE HARRIS tendrán derecho a votar por lo siguiente:

TASA DEL IMPUESTO -- Código de Salud y Seguridad de Texas § 775.0745

A FAVOR	Para autorizar en el Distrito de Servicios de Emergencia Nro. 16 del Condado de Harris una tasa máxima de impuesto ad valorem de diez centavos por cada $100 de avalúo de propiedad gravable.
EN CONTRA	

UBACIONES DE LOS LUGARES DE VOTACIÓN: Los votantes calificados que residen en el DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA Nro. 16 DEL CONDADO DE HARRIS pueden votar en el lugar de votación que corresponda y haya sido designado para la elección. Los precintos electorales consolidados del condado y los respectivos lugares de votación del Día de Elección se describen en el Adjunto 1, más adelante.

Votación anticipada

La votación anticipada estará a cargo de **ADRIANE L. HUTCHISON,** el Oficial de Votación Anticipada, desde abril 19 de 2021 hasta abril 27 de 2021. Los precintos electorales consolidados del condado y los respectivos lugares de votación de Votación Anticipada se describen en el Adjunto 2, más adelante.

La dirección postal oficial del Oficial de Votación Anticipada a la cual se pueden enviar las solicitudes para boletas de votación y las boletas de votación por correo es Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 16, 8681 Louetta, Suite 250, Klein, Texas 77379. El Oficial de Votación Anticipada debe recibir las solicitudes de boleta de votación antes del abril 26 de 2021, a las 5:00 PM.

DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 16 DEL CONDADO DE HARRIS
Por: /firma/ Rich Jones, Presidente
ATESTIGUA: Por: /firma/ Steve Falkner, Secretario

UNOFFICIAL COPY

POST UNTIL MAY 2, 2021

ADJUNTO 1
(Día de Elección)

HCESD Nro. 16 Precinto Electoral 1	Lugar de Votación
Precintos del condado: 082, 112, 137, 173, 245, 263, 451, 466, 477, 484, 485, 513, 514, 515, 551, 575, 601, 614, 615, 623, 631, 648, 668, 672, 684, 757, 788, 853, 876, 880, 903, 916, 926, 982, 998	Klein Volunteer Fire Dept. Admin. Bldg. 16810 Squyres Road Klein, Texas 77379

ADJUNTO 2
(Votación anticipada)

Klein Volunteer Fire Department Administration Building
16810 Squyres Road, Klein, Texas 77379
Días/Horario: Lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
Sábado, 24 de abril 2021: de 9:00 a.m. a 12:00 p.m

UNOFFICIAL COPY

POST UNTIL MAY 2, 2021

THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ

GỬI: CÁC CỬ TRI HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA QUẬN HARRIS, TEXAS, HIỆN ĐANG CƯ NGỤ TRONG CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS:

Ủy Ban Điều Hành Dịch Vụ Khẩn Cấp của CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS đã thông qua một Lệnh yêu cầu tổ chức một cuộc bầu cử vào ngày 1 tháng Năm, 2021, 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, tại cuộc bầu cử đó tất cả các cử tri hội đủ điều kiện hiện cư ngụ trong phạm vi của CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS sẽ bỏ phiếu về các vấn đề sau:

MỨC THUẾ -- Bộ Luật Sức Khỏe và An Toàn Texas § 775.0745

THUẬN	Phê duyệt trong Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 16 Quận Harris một mức thuế giá trị tài sản tối đa là mười xu trên mỗi $100 giá trị bất động sản phải đóng thuế.
CHỐNG	

CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU: Các cử tri hội đủ điều kiện cư ngụ trong phạm vi CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS có thể bỏ phiếu cho cuộc bầu cử tại địa điểm bỏ phiếu thích hợp đã chỉ định. Các phân khu bầu cử quận hạt kết hợp và các địa điểm bỏ phiếu vào Ngày Bầu Cử tương ứng được mô tả trong Phần Đính Kèm 1 dưới đây.

Bỏ phiếu sớm

Bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành bởi **ADRIANE L. HUTCHISON,** Thư Ký phụ trách Bỏ Phiếu Sớm, từ ngày 19 tháng Tư, 2021 đến ngày 27 tháng Tư, 2021. Các phân khu bầu cử quận hạt kết hợp và các địa điểm Bỏ Phiếu Sớm tương ứng được mô tả trong Phần Đính Kèm 2 dưới đây.

Địa chỉ thư chính thức của Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm nơi quý vị gửi đơn xin lá phiếu và gửi trở lại các lá phiếu bầu qua thư về cho Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm, Cơ Quan Dịch Vụ Khẩn Cấp Số 16 Quận Harris, 8681 Louetta, Suite 250, Klein, Texas 77379. Các đơn xin lá phiếu phải được Thư Ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm nhận được không trễ hơn ngày, 26 tháng Tư, 2021, lúc 5:00 giờ chiều.

CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 16 QUẬN HARRIS
Bởi: /s/ Rich Jones, Chủ Tịch
CHỨNG THỰC: Bởi: /s/ Steve Falkner, Thư Ký

UNOFFICIAL COPY

POST UNTIL MAY 2, 2021

PHẦN ĐÍNH KÈM 1
(Ngày Bầu Cử)

HCESD Số 16 Phân Khu Bầu Cử 1	Địa Điểm Bỏ Phiếu
Các Phân Khu Quận Hạt: 082, 112, 137, 173, 245, 263, 451, 466, 477, 484, 485, 513, 514, 515, 551, 575, 601, 614, 615, 623, 631, 648, 668, 672, 684, 757, 788, 853, 876, 880, 903, 916, 926, 982, 998	Klein Volunteer Fire Dept. Admin. Bldg. 16810 Squyres Road Klein, Texas 77379

PHẦN ĐÍNH KÈM 2
(Bỏ phiếu sớm)

Klein Volunteer Fire Department Administration Building
16810 Squyres Road, Klein, Texas 77379
Ngày/Giờ: Thứ Hai-Thứ Sáu, 9 giờ sáng – 5 giờ chiều
Thứ Bảy, 24 tháng Tư, 2021: 9 giờ sáng - 12 giờ chiều

UNOFFICIAL COPY

POST UNTIL MAY 2, 2021

選舉通知

致居住於HARRIS郡緊急服務區第16區的TEXAS州Harris郡合資格選民：

HARRIS郡緊急服務區第16區緊急服務委員會已發佈命令要求於2021年5月1上午7:00至晚上7:00間舉行選舉，屆時居住於HARRIS郡緊急服務區第16區範圍內的所有合資格選民均有權就以下事項作出投票表決：

稅率—Texas州健康與安全法第775.0745條

讚成	授權Harris縣緊急服務區第16區對每100美元的應稅財產徵收最高10美分的從價稅率。
反對	

投票點地址：居住於HARRIS郡緊急服務區第16區的合資格選民可在本選舉的指定投票點進行投票。郡合併選區與各選舉日投票點均載於下文的附錄1中。

提前投票

提前投票將由提前投票書記員ADRIANE L. HUTCHISON執行，時間為 2021年4月19至2021年4月27。郡合併選區與各提前投票點均 載於下文的附錄2中。

選票申請與郵寄選票可寄至提前投票書記員的正式郵寄地址，即：Early Voting Clerk, Harris County Emergency Services District No. 16, 8681 Louetta, Suite 250, Klein, Texas 77379。選票申請必須於2021年4月26下午5:00前送達提前投票書記員。

HARRIS郡緊急服務區第16區
/簽字/ Rich Jones，主席
見證：/簽字/ Steve Falkner，秘書

COPY

POST UNTIL MAY 2, 2021

Copy

附錄1
（選舉日）

Harris郡緊急服務區第16區第1選區 郡選區：	投票地點
082, 112, 137, 173, 245, 263, 451, 466, 477, 484, 485, 513, 514, 515, 551, 575, 601, 614, 615, 623, 631, 648, 668, 672, 684, 757, 788, 853, 876, 880, 903, 916, 926, 982, 998	Klein Volunteer Fire Dept. Admin. Bldg. 16810 Squyres Road Klein, Texas 77379

附錄2
（提前投票）

Klein Volunteer Fire Department Administration Building
16810 Squyres Road, Klein, Texas 77379
日期/時間：週一至週五，上午9:00至下午5:00
2021年4月24日（週六）：上午9:00至下午12:00

UNOFFICIAL